

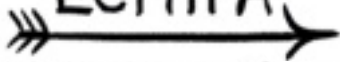
REGELE
UGU

ARĂTAREA
din
SPATIU





FACETI
CUNOSTINTĂ
cu
ECHIPA



REGELE UGU

Geniu!
(posibil tăcănit?)

Ugu

GEANTĂ
plină de
PLANURI,
instrumente
și
SECRETE
(și
bunătăți
pentru
wombat)

CORONA
LUI UGU
TOTI
REGII
AU
CORONA

SULITA*
LUI UGU

pentru pescuit,
impuns chestii
(în general pe
ăia răi) și
rumenit bezele
(lanterna cu
licurici
inclusă)

BARBĂ!

(Aha! Exact!
E adevărată?
Cine știe?
Oricum, e
supertare, nu?)



Andi Firicel

deștept
la biblică

fulgi de
porumb

Cu ochii-n
patru după
bătăuși

GHIOSDAN
(habar n-am ce
cară în el)

Slăbănog
ca un
firicel

tot
fulgi de
porumb

adidași de
...ascunziș



În rolul
„Copașul nr.3”
În chiloții
vopsit în verde
în piesa de la
serbare

Andrei=AS
la ascuns

*
ÎL
VEDEȚI?
acasă?



la Școală?



Nu? V-am
Spus eu că
e AS la
ASCUNS!

Herbert

WOMBATUL *

zis și
„Herb”

(Vombatidae - *Lacomus
Maximus*)



scărpi scărpi

(ZERO decență
face orice ca
să-și scarpini pe
burtă)

miroase
a biscuiți

Căea de
WOMBAT are
formă de cub
(E ADEVĂRAT!!)



Cam
rotofei

Lasă
păr
PESTE
TOT

Labe
Puternice pentru Săpat



Herbert ADORĂ săpatul... când sapă e FOARTE ERICIT!

* din TASMANIA

La prețul de vânzare se adaugă 2%,
reprezentând valoarea timbrului literar.

Redactor: Ana Alfianu
Caligrafie: Ioana Nedelcu
Corector: Iustina Croitoru
Tehnoredactor: Andreea Dobreci
Tipărit la Monitorul Oficial R.A.

Adam Stower
King Coo – The Thing From Space
Text and illustrations © Adam Stower, 2020
All rights reserved.

© HUMANITAS, 2024, pentru prezenta versiune în limba română

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Stower, Adam
Regele Ugu: arătarea din spațiu / Adam Stower;
trad. din engleză de Anca Bărbulescu. –
București: Humanitas, 2024
ISBN 978-973-50-8563-6
I. Bărbulescu, Anca (trad.)
821.111

EDITURA HUMANITAS
Piața Presei Libere 1, 013701 București, România
tel. 021.408.83.50, fax 021.408.83.51
www.humanitas.ro

Comenzi online: www.libhumanitas.ro
Comenzi prin e-mail: vanzari@libhumanitas.ro
Comenzi telefonice: 0723.684.194

Pentru mama și tata, care sunt formidabili.

Cu iubire.



ora 23:18



Silueta înaltă și slabă stătea lipită de fereastră și se străduia să vadă mai bine în noaptea întunecoasă de iarnă.



Ia uite-o! Iar! Sus de tot pe cer! O lumină verde, care strălucea tare, apoi începea să cadă lent, drept în jos, și cobora și tot cobora până nu se mai vedea.



Silueta dădu fuga la un birou, luă repede telefonul și formă grăbită un număr.



Păi am văzut unul... chiar acum...
Da, exact... a aterizat în oraș...
Nu știu... Undeva prin apropiere...
...DA! Un OZN! ...



VIN
EXTRATERESTRII!





REGELE UGU

ARĂTAREA din SPATIU

Adam Stower

Traducere din engleză
de Anca Bărbulescu

HUMANITAS

JUNIOR



VVVUMP!

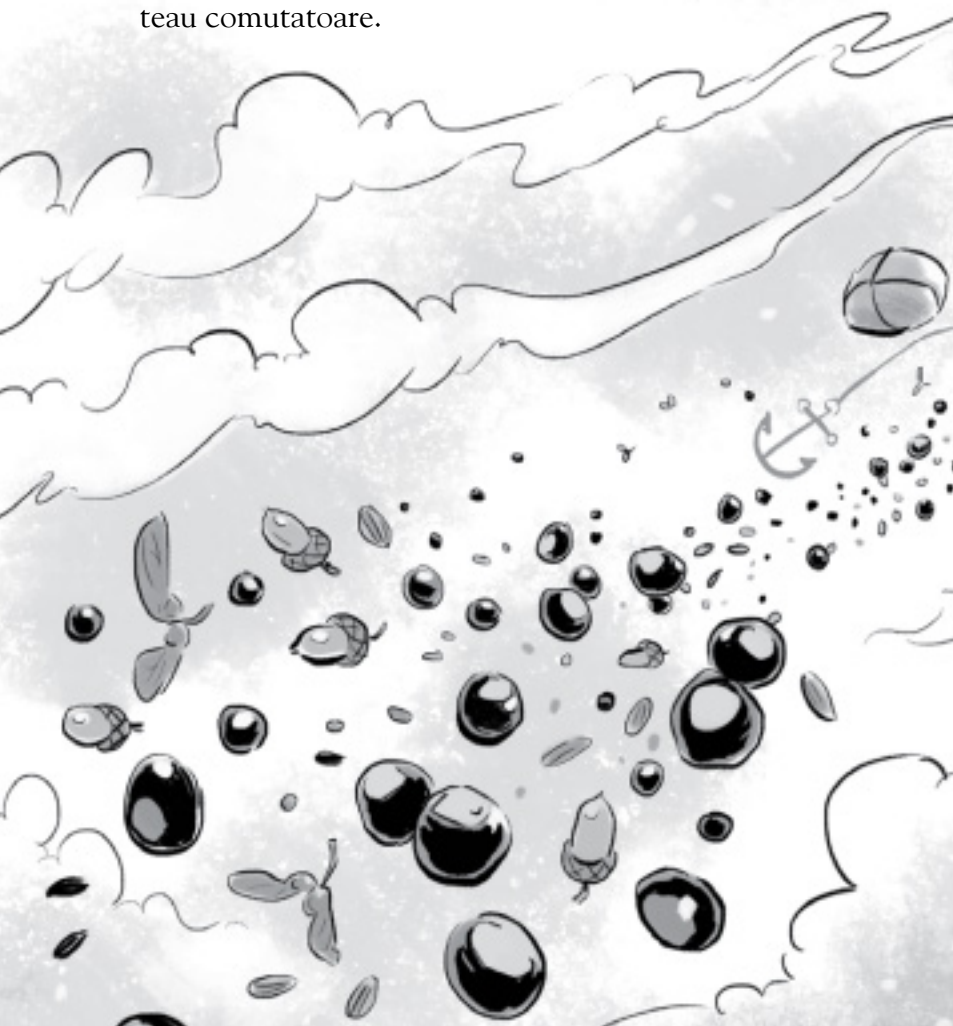
CAPITOLUL UNU

Andi apăsă pe buton.
Cu un VVVUMP fâșâit, o rachetă luminoasă
țâșni sus de tot, deasupra capetelor lor, aruncând
raze de un roz aprins pe cerul iernii.



— Destul de tare, nu? întrebă Ugu. Acum încercă mânerul de colo.

Andi apucă de el și trase. Simți cum se scutură puntea: undeva sub el huruiau scripeți și clinche-teau comutatoare.



DESPRE ADAM STOWER

Fotografia autorului: Paul Winter



Adam Stower este autor și ilustrator de cărți pentru copii distins cu mai multe premii.

Cărțile lui au fost elogiata la nivel internațional și premiate în Marea Britanie și peste hotare – între altele cu Alligators Mouth Award pentru *Regele Ugu: Mumia și comoara blestemată* în 2020, Red House Book Award pentru *Bottom's Up!* (autor – Jeanne Willis) în 2010 și Wanda Gag Read-Aloud Book Award (SUA) pentru *Silly Doggy!*, în 2013.

Mare parte din *Regele Ugu* a fost inspirată din amintirile lui Adam despre joaca în pădure cu frațele lui, Matt, și din perioada petrecută la un internat din nordul ținutului Norfolk, într-o clădire veche de 462 de ani.

Adam trăiește la Brighton, cu soția, fiica și un motan pe nume Murray.